

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumără și la poște și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

La

Abonament lunar

pentru Septembrie st. v.

— cu prețurile din capul foi —

invită

Administrațiunea dăruirii „TRIBUNA“.

Dar' cum stăm cu memorandumul?

Dacă ne întâlnim cu prieteni, cu cunoscuți și cu alți oameni, căror le place a sta cu noi de vorbă, în deobște ne întimpină cu cuvintele: „Bine, bine, dar' acum cum rămâne cu memorandumul?“

Tot în așa înțeles ni-se scrie din partea cunoscuților din afară, precum și din partea multor necunoscuți, dar', după-cum se vede, din partea oamenilor, care țin la românitatea lor nere-negată și nefalsificată și se interesează de afacerile politice naționale și patriotice.

Se vede, că interesul între Români pentru memorandum există. Din care cauză nu ne surprind deloc nici întimpinările, care ni-se fac, nici întrebările în scris în cestiunea memorandumului.

Ce este mai mult, interesul, care trebuie că e viu, denotă că „agitatiunea“ din timpul mai dincoace pro și contra, dar' mai mult și în mare numai pentru memorandum, n'a slăbit, ci a întărit interesul pentru memorandum. Aceasta o ținem și pentru-că observăm, că pe lângă interes apare și oarecare îngrijire. Situațiunea se prezintă astfel, încât se pare observatorului atent, că românimea cea sănătoasă este îngrijată, ca nu cumva afacerea memorandumului să dispară între deviările, care, după-cum transpiră din comunicatele presidentului comitetului și din comunicatul comitetului central electoral, s'au încins chiar în sinul comitetului.

Există dar' îngrijire între Români, am pute' dice, că memorandum se va perde din vedere.

Nu ținem, că îngrijirea ce se manifestează e perfect justificată. De altă parte însă nu putem afirma eărăși cu toată hotărârea, că nu ar fi justificată. Sînt motive, și încă motive destul de puternice, pentru temerea de o zădărnice completă a memorandumului. Și sînt mai ales acum, după-ce s'a ivit inexplicabilul și necualificabilul dualism maghiaro-român alături de votul de încredere *per absolutum* dat presidentului comitetului, am pute' dice, autorului vedut al dualismului celui nou.

Stan pășii români adevăți își vor dice: majoritatea din comitet n'are decât să voteze contra memorandumului și cestiunea ear' este pusă, cine scie până când, *ad acta*.

Cu puțină sînt multe pe lumea aceasta. Cu puțină ar fi, ca si amînarea memorandumului să între într'un fel de perpetuațiune, ceea-ce ar fi egală cu zădărnicierea.

Nouă ni-s'ar părè, că după-ce interesul este atât de viu, zădărnicierea nu se mai poate. Sau dacă s'ar pute' ceva în înțelesul acesta, apoi aceasta ar fi numai când memorandumul ar fi de prisos, sau pentru el timpul ar fi prea întărdiat.

De prisos ar fi când politica Europei ar fi ajuns să admită crearea unui dualism pus în perspectivă: maghiaro-român.

Nu ni-s'a spus mai deaproape cum are să fie acel dualism. Dacă însă ne este permis a ni-l închipui, acela nu ar pute' fi decât: Românii și Maghiarii între Marea-neagră și Adriatică uniți într-o comuniune din două state și adevăți Maghiarii între Adriatică și Tisa și Românii între Tisa și Marea-neagră.

De dragul unui astfel de dualism însă ar trebui să dispară două lucruri: monarhia austro-ungară și regatul României.

Credem, că și atîta este de ajuns, ca să vadă cetitorii la ce conclusioni absurde ajungem cu dualismul cel nou. Pentru-că, abstracțiune făcînd dela aceea ce vor dice acei nemaghiari și neromâni, care locuiesc cu Maghiarii și Românii în țările unguresci, n'avem nici o asigurățiune de aplecarea Austro-Ungariei și României de a face loc creațiunii celei nouă. Prin aceasta însă n'am voit a dice, că Austro-Ungaria, că România sînt vecinice. Putem însă fi siguri, că atîta vor exista amîndouă, încât memorandumul Românilor din țările unguresci să nu devină de prisos.

Și totuși ar fi ceva ce 'l-ar face de prisos. Când ar veni conducătorii destinelor Ungariei și ar dice Românilor: „V'am nedreptățit până acum, dar' eacă vă deschidem porțile, veniți ca Români, nu ca indiviți, și intrați în toate libertățile și beneficiile câte ni-le oferă statul nou, pe aceleași baze, pe care le avem noi și nu numai voi, Românilor, ci toate naționalitățile, ca precum sîntem toți fiii aceleiași patrii, așa să fim toți și frați împreună.“

Când conducătorii destinelor Ungariei în toată sinceritatea nu numai ar dice așa, ci ar și face, s'ar scuti de a pune în circulațiune dualismul cu toate ale sale, sau 'l-ar pute' cinsti pen-

tru distracțiune aceluia sau acelora, care 'l-au scos la iveală.

Românii sînt atît de maturi, ca să nu se mai ducă pe ghiață pentru vre-o câteva vorbe dulci și frase frumoase.

Prea întărdiat nu poate fi memorandumul nici-odată. Este adevărat, că se cădea să nu lăsăm, ca alții să ne prevină și să facă ei ceea-ce trebuia noi să facem, însă a protesta contra apăsărilor nu numai că nici-odată nu e prea tîrziu și inoportun, ci datorită a acelor ce sînt pe nedrept apăsăți.

De altmîntrelea nici comitetul național nu am auzit să fi dis cuvîntul cel din urmă în cestiunea memorandumului.

Și așa îndreptățiti sîntem a spera, că cu toate căte s'au întemplat, nu va trece mult și vom auzi, că memorandumul nu numai că e zădărnice, dar' că este gata și se vor face pași ulteriori cu dînsul. Comitetul nu va mai lăsa să-l surprindă altă conferență națională de alegători români cu afacerea neterminată.

Maiestatea Sa în Transilvania.

(Serviciul telegrafic al „Tribunei“.)

Bistrița, 13 Septembrie n. Metropolitul Miron Roman a adresat Maiestății Sale următoarele cuvinte:

„Între raporturile noastre interne, care adese-ori dau prilegiu la serioase îngrijiri, ne este totdeauna o mare mîngăiere sufletească a recunoaște mulțumitori, că Maiestatea Voastră într-o formă întindeți asupra tuturor supturilor credincioși, fără deosebire de credință și naționalitate, grația de Monarch și părintescă purtare de grije. Ear' în ziua de astăzi, în care noi, în șirul celorlalte deputațiuni omagiale bisericesci și lumesci, încă avem fericirea de a saluta cu omagială venerațiune pe Maiestatea Voastră, cel mai înalt protector al bisericii noastre, la granița extremă a arhidiecesei noastre, bucuria noastră este cea mai mare și — așa sperăm, — nesecată. Ori-ce părere vor avea alții despre biserică noastră, care a trecut peste multe peripeții, noi putem da și cu acest prilegiu Maiestății Voastre asigurarea solemnă, că clerul și poporul credincios al bisericii gr-or. române din patrie își va păstra totdeauna nepătată, drept cea mai înaltă a sa virtute civică, credința sa tradițională către Tronul glorios al Maiestății Voastre, precum și respectul supus către organismul legal al statului și peste tot va face tot ce-i stă în puțină în interesul binelui comun, observînd totodată interesele legale vitale ale religiei și bisericii noastre. Pe lângă această adevărată, nestrămătată omagială închinare, cu cea mai profundă venerațiune recomandăm biserică noastră și instituțiunile ei fundamentale și în viitor nesecatei grații de monarch și binevoitoare, părintesci purtări de grije a Maiestății Voastre. Ear' în sfîrșit, repetînd evlavioasele rugăciuni dîlnice ale noastre, cerem din adîncul inimii binecuvîntarea lui Dumnezeu asupra Maiestății Voastre, ca Maiestatea Voastră încă mulți ani să-și poată realiza Preaînțele și înțeleptele intențiuni de monarch spre binele poporului credincios și mulțumitor. Maiestatea Sa, Preagrațiosul nostru Monarch să trăiască la mulți ani fericiti!“ (Cuvintele din urmă metropolitul le-a rostit românește.)

La alocuțiunea metropolitului Miron Maiestatea Sa a răspuns:

„Cu mulțumită sinceră primesc omagiile și expresiunea alipirii credincioase a clerului bisericii greco-orientale române. Fiți asigurați, că cel mai tare bastion al bisericii și naționalității d-voastre este organismul legal al statului. Considerați de problemă de căpetenie a chiemării d-voastre sfîntă a cultiva nu numai pacea confesională, ci și pacea dintre naționalități. Vă asigur, pe lângă expresiunea grației Mele regesci, că biserică și instituțiunile ei fundamentale pot conta și în viitor la binevoitoria Mea purtare de grije.“

Deputațiunii bisericii greco-cat., condusă de metropolitul Vancea, Maiestatea Sa a răspuns:

„Expresiunea omagiului și credinței clerului român al bisericii greco-catolice o primesc cu mulțumită intimă. Nedubîtînd, că pe lângă aceste virtuți, moștenite dela antecesorii voștri, întru gloria lui Dumnezeu și binele patriei veți fi servitori tot atît de zeloși ai bisericii, ca și fii credincioși ai patriei. Vă asigur bucurios și pentru viitor de grația Mea regească.“

Deputațiunii clerului și statului romano-catolice din Transilvania Maiestatea Sa a răspuns:

„Iau cu bucurie și mulțumită cordială la cunoștință asigurarea aceasta nouă a alipirii credincioase tradițională a bisericii, clerului diocesan și statului

romano-catolic din Transilvania. Fiți și în viitor în cercul credincioșilor d-voastre propagatorii moralității religioase. Cerînd binecuvîntarea cerului asupra activității d-voastre vă asigur de grația Mea regească nestrămătată.“

Deputațiunii bisericii evanghelice reformate Maiestatea Sa a răspuns:

„Omagiile și expresiunea credinței districtului bisericesc evanghelic reformat din Transilvania le primesc cu mulțumită. Cu mulțumire recunosc, că până acum v'ați afirmat drepturile autonome spre binele bisericii și totdeauna între marginile legii. Din acest motiv vă asigur și în viitor de grația Mea regească.“

Deputațiunii comitatelor și orașului Bistrița Maiestatea Sa a răspuns:

„Omagiile comitatului Bistrița-Năsăud și ale municipiilor învecinate le primesc cu cea mai intimă mulțumită. Aud cu bucurie, că în împlinirea datorințelor oficiale sînteți înflăcărați de iubire către patrie și rege și sînt convins, că pătruși de aceste nobile sentimente și în viitor veți conlucra cu toată abnegațiunea la promovarea bunăstării poporului. Primiți și duceți și trimițetorilor d-voastre salutarea Mea regească.“

Deputațiunii bisericii evanghelice de confesiunea habsburgică, condusă de episcopul Deutsch, Maiestatea Sa a răspuns:

„Vă mulțumesc de asigurarea înnoită a credinței nestrămătate și de salutul ce-Mi aduceți în numele bisericii d-voastre. Cu mulțumire aud, că soții d-voastră de credință și naționalitate sînt pătruși de sentimente de recunoștință și mulțumire. Spered, că veți păstra și în viitor aceste sentimente prin alipire credincioasă către Tron și legile patriei, scutiți de amîndouă. În aceasta vă însoțesc dorințele Mele cele mai bune.“

Astăzi dimineața mai primim următoarea telegramă dela Bistrița: Primind deputațiunea Israelitilor, doi rabini au rostit o binecuvîntare mișcătoare asupra Maiestății Sale. Maiestatea Sa, în mod evident plăcut atins, a dis de două-ori Amin! și a făcut semn de mulțumită. Apoi a asigurat deputațiunea de grația Sa regească.

FOIȚA „TRIBUNEI“

Frescurile.

Roman

de

Ouida.

I.

(Urmare din nr. 193.)

Renzo e gentelman, sînt convins despre aceasta. În general, în sângele Italianilor este atîta nobleță, chiar când ei nu prea sînt în curat cu originea lor.

Împărtășesc întru toate părerile d-tale. Esmea trebuie lăsată în vocea ei.

„Ti-ăș scrie mai mult, dar' trebuie să mă apuc a scrie un raport consular, pe care sînt sigur, nu-l va ceti nimeni. Dar' ce să fac? Datoria e datorie, trebuie să o îndeplinesc chiar și pe această căldură caniculară.“

Leone Renzo lui Don E. Ferrari.

Îngrijirile d-tale amicale nu mai au de ce să țină: Lady Charterys a plecat.

„Mi-se spune, că nu se va întoarce decât la primăvară.“

Înainte de aceasta cu vre-o două săptămîni a venit aici un lord, nu-mi aduc aminte de numele lui, dar' chiar dacă 'mi-ăș aduce aminte, nu m'ăș însărcina să-l scriu. E unul dintre epitropii patroanei mele. Atîta numai,

că Lady Charterys este majoră, și epitropii nu se pot amesteca, decât în daraverile de gospodărie.

În Engliera se pune multă grije pentru conducerea moșilor, chiar înainte de a se nasce proprietarul lor. Poate-că aceasta este cauza apoi, că aproape nimenea nu profită de bunățile averii, ceea-ce nu împedează însă desvoltarea și bogăția economică a țerii.

Sînt convins, că Lady Charterys a părăsit cu regret Miltonul. Începuse cu adevărat să se pasioneze după studiile ce 'i-le propuneam. Acum înțelege ce va să dică a cânta bine. Profesorii cei de mai înainte se vede că prea căutau repede să o facă a crede, că scie ceva. Lingușiau pe proprietara unei averi cu venit de cinci milioane.

„Mi-a și spus, că pleacă cu inima tristă, dar' că nu poate a se abține să-și îndeplinească îndatoririle sale către societate.“

Nefericiti aceștia de oameni sînt jertfe ale cuvîntului dat cu precipitare.

Lordul cu numele greu de scris și pronunțat nu prea s'a bucurat de prietenia ce-mi arată Lady Charterys.

Nu sciu, dacă prin muștrări sau prin batjocură a determinat pe nepoată-sa să plece cu o lună mai înainte a-și începe vizitele. Cert e, că fie într'un chip, fie într'altul, dar' el 'și-a ajuns scopul.

A plecat aji e săptămîna, însoțită de bunică-sa.

Ce liniște și pustiu în casa aceasta mare.

Nimic nu poate întrece bunătatea cu care s'a îngrijit de mine înainte de a pleca. Pot să călăresc, să mă plimb cu trăsura cu caii, pe care singur îi aleg. A poruncit servitorilor ca să-mi fie supuși întru toate, ceea-ce cred că lor nu le place deloc.

„Mi-se pare că presupun despre mine a fi un spion. Numai amicul meu, grădinarul, face excepție. El are o deosebită considerațiune pentru mine, pentru-că-mi plac și cunosc florile, ca mai toți artiștii.“

Sînt deci singur aici, afară de grămada de servitori, care nu fac altceva decât să mă-nânce, să casce, să se îmbrace. Cu toate acestea încep a mă împăca cu viața de aici, și dacă ar fi zile cu soare mai multe, nu m'ăș plînge de nimic.

Brații, codrii, stejarii și alea de tei bătrîni și umbroși dau un aspect maiestos castelului. Când nu e destulă lumină pentru-că să lucrez, mă duc în parci și mă plimb.

Câteva căprioare par a mă cunoaște. Una chiar vine spre mine când mă vede. Spun cei de aici, că e foarte bătrînă, dar' cu toate aceste e frumoasă. La gît poartă o șiringă de argint, pe care reșosatul conte, unchiul patroanei, a gravat numele Nerina.

După-cum poate-că îți aduci și d-ta aminte, și mama a purtat acest nume. Parcă aș fi găsit astfel, aici în țeară străină, un bun cunoscut.

Numele contelui a fost, precum 'mi-s'a spus, Alured. A călătorit mult prin Italia, și dacă e să cred ceea-ce se spune despre el, apoi n'a prea fost om cum se cade. Grădinarul 'mi-a povestit multe aventuri urite de ale contelui.

Grădinarul de altfel are casă frumoasă în sat, și ține și trăsura. Numai cu un cal însă. Cu venitul ce-l are, un nobil din Florența ori Veneția s'ar crede bogat.

Vorbele aceste multe n'au de altfel alt scop, de cît să-ți descriu viața mea, așa cum e.

Trebuie să mărturisesc și aceea, că simț lipsa Lady Charterys.

Chiar așa isolat însă, n'ăș pute' să spun că 'mi-se ureau. Nici-odată nu 'mi-se ureau, dacă pot umbla în libertate, și dacă mă pot duce să respir aer curat când vreau. Nu-i vorbă, aerul p' aici nu prea îndeamnă la plimbare.

Cu oare-care sfială trebuie să-ți mai mărturisesc: 'mi-e teamă să nu mă prea obișnuiesc cu viața aceasta luxosă. Până acum n'aveam altceva, decât o cameră prost mobilată: fără un covor măcar; păreții fără un tablou, de cumva n'am desenat eu câte ceva pe ei, mîncarea și mai săracă: supă, pâine, fructe și puțin vin. Și acum — ce ușor e să contractezi obiceiuri rele — găsesc că e foarte natural ca să 'mi-se prepare în fiecare zi baie, ca hainele să-mi fie curățite, ca să 'mi-se

aștearnă masă de trei-ori pe zi, pe masă să fie porcelanurile cele mai scumpe chinezesci, linguri, cuțite și furculițe de argint de pe vremea reginei Anna, tot felul de mîncări alese, vinuri franceze... ne mai vorbim de lacheii uriași, cu perucă ori pîrl pudrat, care se învîrtesc supuși împregiurul meu.

Trailul acesta mi-se pare natural, și cu rușine trebuie să mărturisesc că o să simt mult schimbarea lui, când ear' va trebui să trăiesc în miserie.

Cu puțin înainte de aceasta mă măguli-am, că sînt filosof, poet, care se mulțumesc cu hrana spirituală și desprețuiesc mîncările bune.

Ei, acum vîd, că, — după-cum se întemplă aproape cu toți așa dișii învățați, — și eu numai din lipsă de experiențe desprețuiesc bunurile pămîntesci.

E de nețăgăduit, că în țeara și clima noastră e mai ușor a trăi cu un pumn de prune și o bucată de pâine. Pardoseaua fără covor nu pare atît de pustie când ea e sărutată de soare, ear' pe la ferestri în loc de perdele se urcă în sus vița sîlbatică. Dar' de aceea nu prea e plăcut a te adînci în frumsețile Capușei, când scim, că mîne n'avem ce mîncea.

Trad. de Ioan Russu Șirianul.

(Va urma.)

După aceea Maiestatea Sa a vizitat spitalele, biserica evanghelică și sârbirea populară, unde i s-au făcut ovățiuni însușite.

Ieri după amiaza a sosit aici Archiducele Iosif și mai târziu ministrul de război al României, generalul Iacob Lahovari, care a fost primit de Maiestatea Sa în audiență și seara invitat la dîne.

Astăzi dimineața la orele 5^{1/2} Maiestatea Sa a plecat la manevre către Șieu-l-mare.

M. S. Monarchul a sosit la Bistrița, după cum era anunțat în program, la 12 c. la amiaza. Gara a fost frumos decorată, după cum au fost decorate toate casele pe unde a trecut Monarchul. Străzi și curți erau pline de lume, care au aclamat. A fost mult public mai ales în strada Lemnelor, strada Spitalului și care duce la gară. M. S. Monarchul a fost întâmpinat pe peron de autoritatea civilă și militară de acolo, reprezentată prin contele Bethlen, comite, și baronul Szveteny. După un scurt salut, și după ce a vorbit puțin cu câțiva din cei prezenți, Monarchul însoțit de contele Szapary, prim ministru, s'a urcat în trăsură și a tras la casa comitatului, care e aranjată pentru găzduirea Monarchului și înaintea căreia fetițe îmbrăcate în alb au aruncat flori. Trăsura Monarchului a fost urmată de un șir lung de alte trasuri, cu autorități locale și oaspeți veniți să-l întâmpine. Salutarilor și aclamărilor publicului de pe străzi, dela ferestrele caselor și de pe tribune, Monarchul a răspuns salută d' scurt milităresc.

Descinzând la casa comitatului, M. S. Monarchul s'a retras pentru puțin timp, în care interval s'au făcut preparativele pentru primirea deputaților. Într-aceste afară publicul aclama într'una.

Ordinea în oraș a fost menținută de pompieri și de cetățeni îmbrăcați în haine negre și purtând o cocardă.

Deodată cu Maiestatea Sa Monarchul, au sosit la Bistrița și Archiducii Albrecht și Wilhelm însoțiți de ministrul de război Bauer. Ei au mers cu un tren separat, puțin în urma Monarchului.

În trecerea Sa spre Bistrița, la 12 l. c., M. Sa s'a oprit câteva minute și la Cluj. N'a eșit însă afară din vagon, ci a privit numai pe fereastră de două ori și a salutat publicul adunat în gară, care-l aclama.

REVISTA POLITICĂ.

Sibiu, 2 Septembrie st. v

Budgetul anului 1892.

„Pol. Corr.“ primește din Budapesta un raport, după care consiliul de miniștri a pregătit deja proiectul de budget pe 1892, din care mai lipsesc numai cota Ungariei din cheltuielile comune. Se asigură, că ministrul de finance a isbutit să mențină echilibrul și în acest proiect de budget. Din bugetele singuraticilor resorturi s'a sporit al ministerului de comerț, dar numai în mod formal, introducându-se în budget cheltuielile căii ferate austro-ungare, răscumpărată în anul acesta. Bugetele ministerelor de culte și de instrucție s'au sporit cu vr'o două milioane, pe baza legilor și dispozițiilor deja în vigoare. Comunicatul s'însușește astfel: „Consolidarea echilibrului prin urmare nu este o problemă ușoară. Ear' dacă pentru budgetul de război se vor cere cu vr'o 18—19 milioane mai mult, prin aceasta echilibrul s'ar zădărnici. În general se sperază însă, că noile pretensiuni pentru budgetul de război vor fi reduse la o cifră mai mică“. Va să dăcă este foarte problematic „echilibrul budgetar“ al lui Weckerle.

La cestiunea croată.

Se telegrafează din Agram: Cu privilegiul petrecerii aici a Istrienilor și Dalmatinilor, clubul partidului starcevician a hotărât o enunțiațune, care dăce, că partidul este unit în vederile sale și membrii lui sînt solidari. Clubul partidului în cestiuni principale și în viitor are să execute punctele cardinale din program. Partidul consideră de membru numai pe acela, a cărui activitate nu stă în co ntri-cere cu activitatea clubului partidului. Enunțiațunea este îndreptată contra tendințelor separatiste ale câtorva membri și contra lui Strossmayer. Totodată enunțiațunea are de scop a căștiga clerul pentru partid. În motivarea enunțiațunii se dăce, că activitatea pentru scopurile partidului nu este nici contra moralei, nici contra religiei. În

fine toți starcevicianii, care vor cuteza a lucra contra dispozițiilor clubului, sînt amenințați cu anatema.

Din Rusia.

„Times“ aduce scirea, încă neconfirmată, că pentru a proba noua organizațune a armatei, în Aprilie viitor va avea loc o mobilizare generală a armatei rusești. Mai departe „Times“ afirmă, că Rusia este hotărâtă a șterge și cele din urmă reminiscențe ale războiului din Crimeea și ale stăpînirii turcești, asigurându-și în mod absolut eșirea liberă din Marea-Neagră, fie cu, fie fără aprobarea și conlucrarea Porții.

România și Rusia.

Se telegrafează din Berlin, că faimele, că Rusia ar fi propus guvernului român să schimbe Dobrogea pentru Basarabia, sînt pure invențiuni. Altcum în România dispozițiunile favorabile Rusiei ale actualului guvern întîmpină rezistență ce crește mereu.

Cel din urmă cuvînt.

Sub acest titlu cetim în „Voința Națională“ nr. 2065 (A) din 1/13 Sept. următoarele:

Nu noi ne-am amestecat în afacerea Babeș cu scop de a agita pe Românii de dincolo, ci din motivul de a le imprima o direcție politică și de a-i învăța pe ei patriotismul cel adevărat.

Eată adevărul întreg, întreguleț, și asupra lui ne vom explica repede, dînd de astădată cel din urmă cuvînt într-o afacere dureroasă pentru ori-ce bun Român.

Dela început domnul Babeș este acela care a amestecat într-o anume conversație pe unii oameni politici din România în mișcarea culturală și politică de dincolo de Carpați. D-sa dar' a deschis o cale neobișnuită în discuția diaristice de aici din țeară, și a deschis-o într'un mod îngrijitor pentru toți Românii. Amestecul acestor probleme românești, domnul V. Babeș l-a comis într'un mod atât de brusc și de cutezător, încât a pus pe gânduri pe cei de aici pentru rostul lor și pe cei de dincolo pentru desvoltarea lor națională. Este adevărat însă, că domnul Babeș odată-ce a trecut Carpații și s'a aprins de mînie în contra acelor, care-l atacau, a uitat multe, a uitat toate, uitându-și propriile cuvinte aruncate în fața mai multora deodată, și a căutat să-și dea aerul, că d-sa muștră pe aceia din țeară, care s'ar amesteca în trebile politice ale celor de dincolo. Metoda e veche și cunoscută. Cine nu știe, că în genere vinovații cred că a acusa este cel mai bun mijloc de apărare? Dar noi cu toții sîntem convinși, că nu trebuie să ne atingem de direcția politică, pe care Românii de dincolo 'și-o dau, după sfatul și interesul lor de cetățeni ai imperiului vecin; dar noi cu toții sîntem convinși, că interesele celor de dincolo sînt cu mult mai profund înțelese de cei de dincolo; dar' nu e unul de aici care se nu creadă, că destoinicia sa politică pe capul celor de peste Carpați mai mult ar vătămă decît ar folosi. Este însă natural ca Românii de pretutindena să se revolte de conduita unui degradat ca profesorul Moldovan, și tot atât de natural să fie trist impresionat, dacă dl Babeș nu se va explica, nu în fața noastră, ci în fața Românilor de dincolo, asupra învinuirilor pe care singur 'și-le-a stîrnit asupra sa. E natural aceasta, și ori-ce om de bun simț va înțelege că aci e vorba numai de o simpatie firească de neam, dela Român la Român, fără nici o pretenție de a ne amesteca în afacerile celor de dincolo.

Earăși n'am dori ca să părem înaintea celor de dincolo, că noi am fi voit a le da lecție de patriotism. Ferească Dumnezeu! Și dacă e vorba să fim drepi și sinceri, în toată puterea cuvîntului, trebuie să mărturisim, că noi am învățat odinioară dela ei această mare și sfîntă lecție, și ei nu au uitat într'un nimic ceea-ce ne-au învățat și pe noi prin marele Român George Lazar. Ceea-ce dorim noi este să fim bine înțeleși: noi nu ne-am amestecat în afacerile politice de dincolo, ci dl Babeș a căutat să-și justifice conduita politică printr'o confușiune a unor persoane politice de aici cu misterioasa diplomație a d-sale de dincolo, — nu am voit să dăm Românilor de dincolo o direcție politică și nici vre-o lecție de patriotism.

Eată cel din urmă cuvînt al nostru într-o afacere pe care, repetăm, am discutat-o cu toți atîta grije, cât și durere.

De aci încolo credem, că e rîndul lui Vincentiu Babeș, și de sigur, că d-sa va lua cuvîntul pentru a lămuri Românilor diplomația sa profundă, clasică și absolută. Astfel va limpede d-sa elogiile ce-i aduce „Nem-

zet“ și atacurile diarelor românești de dincolo, — va dovedi, că „Telegraful“ metropolitului Miron Roman stă mai presus de patriotismul ori-cărui publicist român, — și plecînd la Pesta și de acolo la București va convinge pe toți bărbații de stat de un adevăr până acum neînțeles, că: mielul care suge dela mai multe oi e și mai gras și mai lănos și mai slobodiu.

Credem însă, că Românii de dincolo au putut să se înșele asupra unui fenomen, privit din depărtare: a luat o lampă cu untdelemn drept un luceafer.

Untdelemnul e pe sfîrșite și pretinsul luceafer devine palid și trăsare... până se va atinge.

CRONICĂ

Pregătiri la Timișoara. Municipality Timișoarei face cele mai mari pregătiri pentru primirea M. S. Monarchului. Gara și strada ce duce dela gară în oraș sînt frumos decorate. S'au făcut și cercuri de triumf. Au sosit acolo cu trenul și trei echipaje dela Curte și 9 gendarmi din corpul de gardă. Ministrul de interne a pus la dispoziția poliției treizeci gendarmi.

Ministrul român la Bistrița. Cetim în „Timpul“: „Guvernul român a fost înscințat, că M. S. Împăratul Francisc Iosif va sosi Duminecă, 1/13 Septembrie la Bistrița, în Nordul Transilvaniei, pentru a asista la manevrele armatei austro-ungare. Dl general Iacob Lahovari, ministru de război, se va duce să salute pe Împăratul Austriei din partea M. S. regelui Carol. Dl general Lahovari va pleca dela Sinaia Sîmbătă dimineața și va fi la Cluj în aceeași noapte. Apoi Duminecă dimineața se va duce la Bistrița, unde Împăratul Francisc Iosif va ajunge la amiaza. În această călătorie, dl general Lahovari va fi însoțit de adjutantul seu dl căpitan de geniu N. Ghica.

Curs de telegrafie și postă. S'au deschis cursuri de telegrafie și postă în următoarele orașe: Brașov, Cluj și M. Oșorheie. Tinerii, care vor să se facă primii la aceste cursuri, pot să recurgă până la 25 c.

Revolta dela Orosháza. La tribunalul din Bichiș-Giula s'a terminat cu desbaterile procesului revoltei dela Orosháza. La 10 l. c. s'au luat depozițiunile acușărilor Zsiga János, Balogh Sándor, Ferenczi Pál, femeile Csontár, Benedek, Szabó, Máté, Bolla și Bokadi. La 12 s'a pronunțat verdictul. Din 54 acușări au fost condamnați 37 pentru revoltă contra administrației, ear' 17 au fost achitați. Pedepsele variază dela doi ani în jos până la 6 luni închisoare.

Nenorocire la porțile de fer. Din Orșova se scrie, că o mare nenorocire s'a întîmplat acolo. Din nebagare de seamă a unui lucrător, a explodat o ladă cu dinamită. Patru lucrători au fost sfîrșiți în bucățele. Alți doi lucrători ce au fost pe vasul Yuc au fost greu răniți, ear' mai mulți inși au fost răniți mai ușor.

Din comitatul Hunedoarei. Vineri s'au început la Deva ședințele adunării anuale ale societății de istorie și anticități. A presidat contele Geza Kuun.

Englezii la Abrud. Din an în an se înmulțesc numărul Englezilor, care vin și se stabilesc la Abrud, unde exploatează minele de prin regiuri, Roșie, Brad, șcl. Acum de curînd a sosit cu soția sa Mr. Holov, care a adus mașini perfecționate pentru căutarea și scoaterea metalului din muni.

Hymen. Duminecă la 15/27 Septembrie se va celebra la Sighișoara cununia lui Sever Barbu cu d-soara Eugenia Moldovan. Felicitările noastre.

Defraudatiune. La oficiul postal din Sarosatak s'au defraudat 13.300 fl. Defraudantul este chiar șeful oficiului, Tomaski István.

Duel. Sîmbătă după amiaza s'au bătut în duel cu sabia redactorul Barna Isidor dela „B. Hirap“ cu marele proprietar Sárkányi Béla. Provocătorul a fost cest din urmă, care s'a simțit ofensat printr'un articol. El a primit o rană gravă la cap.

Scire desmintită. Diarul „Wiener Abendblatt“ desminte scirea răspîndită despre un credit extraordinar ce ministrul de război comun ar avea de gînd să ceară pentru acoperirea lipselor ce se simt în armata comună.

Foc la gara din Cluj. Un incendiu a izbucnit în magazinele gării dela Cluj. Au ars între altele și nise mașini, în valoare de 10.000 fl. Ele au fost însă asigurate. Focul a durat ziua întreagă, din cauza unei cantități de material de lemn ce era îngrămădit în magazin.

Contele Taaffe la Praga. În vederea vizitei ce M. S. Monarchul va face la Praga, contele Taaffe, primul ministru, a sosit în capitala Boemiei.

Un glonț lui Uzelac. Într'o scrisoare ce o publică „B. Hirap“ se spune, că cu ocazia manevrelor, la care a luat parte și Uzelac, un soldat oare-care din reg. 101, care se compune din Maghiari, a tras cu glonț,

rînd pe un suboficer. În scrisoare se afirmă, că glonțul era destinat căpitanului Uzelac, pe care Ungurii nu-l pot suferi.

Rochiile lungi oprite. La Meran, în Tirol, autoritățile au oprit femeilor să poarte rochii lungi cu trenă, din cauză că fac praf, vătămător nu numai pentru bolnavii care se plimbă, ci chiar și pentru oamenii sănătoși.

Călugărițele catolice. Am inserat și noi scirea, dată de diarele vieneze, că în Lisabona, călugărițele catolice ar fi otrăvit în mănăstire o fată, pe a cărei avere au voit să pună mîna. Confrății nostri dela „Unirea“ din Blaj s'au supărat pentru aceasta, și facem o plăcere confrăților nostri înregistrînd scirea despre desmintirea „infamei calomnii“ ce s'a pus, scrie „Unirea“, în circulație de către francmazonii, care vor să compromită institutul călugărițelor.

Boala reginei României. „Monitorul Oficial“ al României publică următoarele: „În urma consultațiunii medicale ce a avut loc în ultimele zile cu doctorii Feukelburg și Forel s'a constatat, că starea M. S. reginei este staționară, dar' cu toate acestea se poate afirma, că există o tendență de ameliorare a iritațiunii centrelor nervoase, și că din cauza fenomenelor fizice și funcționare, M. S. regina stă încă în pat“.

Congresul dela Giurgiu. Congresul studenților din România se va ține la 5 Septembrie în Giurgiu. Ministrul lucrărilor publice va înlesni ca și pe trecut călătoria membrilor congresului.

Cas de moarte. Foile din București aduc scirea despre moartea distinsului profesor universitar Bacalogu, membru al Academiei Române. El s' murit în tren venind dinspre Sinaia la București.

Foile din România despre dl Babeș. Foile din România, mai ales Voința Națională, La Liberté Roumaine, Românul și Timpul continuă a se ocupa de dl V. Babeș și conclusele luate în comitetul dirigent al partidului național de aici.

Grivița Sîmbătă la 30 August fiind aniversarea lăurii Griviței din mîna Turcilor, în mai multe garnisoane din România s'a servit Te Deum în amintirea glorioasei zile, în care soldații români au luptat cu atîta vitejie.

Sîrbările presei din București. Sîrbările ce societatea presei din București, în unire cu primăria, a dat în grădina Cismigiuului pentru mărirea fondului ei, s'au terminat ieri. Succesul a fost mare. Multime de cetățeni au dat în cele patru zile de sîrbare, concursul lor diariștilor bucureșteni.

De ale presei bucureștene. Cu începere dela 1/13 Septembrie diarul „La Liberté Roumaine“, organ al partidului național din România, își schimbă titlul. El se va numi „La Liberté“ și va fi pus și mai departe sub direcția d-lor D. Sturdza și Al. Beldiman.

Dsevad-Pasa. Dsevad-Pasa, noul mare vizir al Turciei, este încă tînr, abia de 40 ani. A fost elev al academiei militare din Constantinopol. A scris geografia imperiului otoman și e aderent al căsătorilor obișnuite în celelalte state europene (cu o singură femeie).

Observator pe Mont-Blanc. Mai în primăvară se lășse scirea, că inginerul Infeld lucrează la un plan pentru ridicarea pe vîrfurile Mont-Blancului a unui turn de observație. Peste vară numitul inginer a căutat să vadă dacă poate găsi basă destul de solidă pentru turn. A săpat până la 26 metri adîncime, și tot n'a dat de pămînt, ci numai de straturi de gheață și zăpadă. A trebuit însă ca să interzică lucrarea sa, din cauza timpului nefavorabil.

Asasinat politic. Din Veneția se scrie, că la Cazéna a fost asasinat din cauze politice conducătorul socialiștilor Battistini.

Tarul la Berlin. Correspondentul din Petersburg al diarului „Posener Zeitung“ scrie, că în curînd părechia imperială rusă va visita curtea imperială dela Berlin, ear' împăratul Germaniei va merge în Octomvrie la Petersburg pentru a lua parte la sîrbările ce se vor da cu ocazia cununiei de argint a Tarului.

Sultanul și Bulgarii. Dilele aceste Sultanul a primit în audiență pe ministrul de externe bulgar Grecoo. După audiență Sultanul i'a dăruit o tabachieră cu briliante. Se dăce, că scopul audienței a fost, ca ministrul bulgar să roage pe Sultanul a trimite la Sofia reprezentant mai distins, ca cel actual.

„Lohengrin“ la Paris. Reprezentațiunea operii „Lohengrin“ a lui Wagner ce era să se țină Sîmbătă seara la opera din Paris, s'a amînat din cauza indispoziției tenoristului Van Dick. Se crede, că reprezentația se va ține ați, Luni.

Conte asasin. La Stockholm s'a găsit în camera sa muribund contele Bros Mörner, care avea două rani de pistol în cap. Deschidîndu-se o anchetă, fratele contelui asasinat John a fost arestat. El a mărturisit c' dînsul a tras în fratele seu, dar' dăce că din greșală, a voit să-l iee din mîna arma.

Artileristi călcați de tren. În apropiere de Ostende, pe câmpia Beverloff, s'a întîmplat următoarea nenorocire: O baterie de artileriști, care manevra acolo, a fost condusă peste drumul de fer de către comandantul majorul Kapellen. Toemai atunci însă veni un tren accelerat, care ajunse pe artileriști între sîne. Majorul a fost omorît pe dată, după-cum au cădut jertfa acestei nebagări de seamă și alți soldați.

Rușii pe Dardanele. După o depeșă pe care o primesc din Batum diarul englez „Standard“, în decursul acestui an au trecut prin Dardanele 12 vase, încărcate cu muniții de război.

Cutremur de pămînt. Un mare cutremur de pămînt a fost la 9 c. în San Salvador. Causa cutremurului sînt vulcanii San Miguel și Isaleo, care de mai multe zile sînt în lucrare. Orașele Amalquito și Convasagua sînt nimicite. San Pedro, Massenet, Santa Tecla și altele sînt deasemenea ruine. Multime enormă de oameni au fost omorîți. Pagubele se urcă la șeciimi de milioane.

Călugări asasiți. Din Belgrad se scrie, că la mănăstirea Liubostina un călugăr, anume Vincentie, a fost asasinat de alți doi călugări de acolo.

VARIETAȚII.

Întîmplare din viața unui artist amoresat. Cel mai vestit îmblînditor de animale a fost în secolul acesta Enri Martin. Viața lui e un adevărat roman. S'a născut pe timpul revoluțiunii în Franța, de unde după-ce s'a făcut mare, a ajuns în Italia la nise rude ale sale. Aici a intrat la un circ. Călăria admirabil și la vîrsta de 26 ani 'și-a înjghebat însuși o trupă de circ, se înțelege mică.

Ca director de circ ajunge la Naumburg, unde se afla menageria cea mai mare de pe atunci, a lui Aaken. Fiind bărbat frumos, fata acestuia, cu care a făcut cunoștință numai decît, s'a înamorat foc de el. Tatăl fetei însă nu voia să audă de dragostea lor, și mai puțin de o căsătorie. Îi trebuia, dăcea el, un ginere bogat, ori cel puțin să fie un îmblînditor de animale sălbătice, și aibă cui lăsa după moarte menageria sa.

Bietul „saltimbanc“, cum îl numia Aaken pe Enri Martin, trebuia să interzică ori-ce relațiuni cu familia Aaken. La menagerie tot se ducea însă în fiecare zi. Se plimba pe dinaintea cușcilor animalelor. Într'o zi petrecea dînd de mîncare unei maimuțe. „Stătea aproape de cușca unui tigru, care nu se scie din ce cauză, dar' își întinse laba să-l spintece, și-l și spinteca, dăcă maimuța nu-l făcea atent printr'o mișcare a ei.

„Las' că te învîț eu minte“, își dăse Martin privind tigrlul, și ear' se întoarse cu spatele către el. Aruncă de nou maimuței de mîncare. Tigrlul ear' întinse laba să-l spintece. Enri era însă cu băgare de seamă și-i deta cu un baston gros peste labă tigrlului de acesta începuse să urle și se retrase îndrît.

Prin aceasta 'și-a făcut dușman din tigru. Totuși a doua zi veni să-l vadă. Tigrlul privia cu ochi furiș, dovadă că n'a uitat lovitura de ieri. Vădînd aceasta, Enri își puse în gînd să îmblîndească, tigrlul sperînd că astfel nu-i va sta nimic în calea fericirii sale: Aaken îi va da pe fică-sa de soție.

Studiă mai nainte caracterul tigrlului. Se apropia în fiecare zi fără frică și cu ochi veseli înspre tigru. Acesta se împrieteni în scurtă vreme până într'atîta, că se apropia de artist și se lăsa să fie netețit, mîngaiat pe cap.

Peste câteva săptămîni Enri Martin rugă pe Nardus, îngrijitorul circului, să-i permită a intra în cușca tigrlului.

„Ai înnebunit, vrei să te spinteci?“ întrebă acesta. Dar Enri îi răspunde, că se prepară demult pentru a face această vizită.

Nardus rezista și numai după îndelungi rugăminte lăsa pe Enri să intre în cușca tigrlului. Stătea la ușa tremurînd ca trestia, așteptînd să vadă cum tigrlul are să spintece pe vizitatorul seu.

Întîrînd Enri în cușcă, tigrlul rămase surprins. Începuse să dea furios din coadă, ba se prepară să sară asupra musafirului seu. Acesta însă îl privia fără frică. Situația a durat numai câteva minute, dar' lui Nardus, care aștepta la ușa, i-se părea o vecinicie. În cele din urmă auzi o bătaie în ușa cușcii. Enri eș teafăr. Mirarea lui Nardus era la culme.

Peste două săptămîni Enri ear' vizită pe tigru. De astădată însă luă cu sine un sbiciu gros, ca să se apere dacă tigrlul nu se va purta bine. Când eșia din cușcă, arunca totdeauna tigrlului carne, ceea-ce tigrlului îi plăcea, și astfel se îmblîndi până acolo, că ascultă de minune, se culca jos îndată-ce Enri îi poruncia.

Cînd Enri vădă, că tigrlul este blînd cum trebuie, intră în cușcă și se culcă lîngă dînsul, rîzîmîndu-și capul de pieptul tigrlului, ear' pe Nardus îl trimise după Aaken și fică sa.

Acestia venind și vădând cele ce se petrec în cușcă, rămaseră încrămeniți. Aaken nu mai refușă însă mâna fiicei sale, căci găsi ginere cum îi plăcea: care se poată îmbilândi până și cele mai sâlbătice fiare. (R.)

(Procesiunea ologilor.) Din Trier unde se află expusă acum tunica Mântuitorului, se scrie cu data de 6 c.

În fiecare seară, pe la orele 11, ușile catedralei din Trier se închid. Mai mulți cetățeni român de pază în giurul reliquiei.

Dar' înainte de a se face încă ziua, luminările și flăcările de gas din giurul sfintei tunici se aprind ear'. În catedrală mai e întunec. Numai altarul cu statuile lui de marmură și lada care conține tunica sunt luminate. Pe la orele cinci dimineața episcopul din Trier însoțit de mai mulți preoți intră în catedrală. Ei ingenuchiază cu toții în fața reliquiei, apoi se așează pe scaune în giurul lăzii.

Începe apoi procesiunea ologilor și a bolnavilor. În fiecare zi vin vre-o 30—40 de persoane care speră să se vindece prin atingerea sfintei tunici. Îndată ce zăresc reliquia, care e scaldată într-o lumină magică, nenorociții întonează cu un glas slab: „Te Deum laudamus“! Procesiunea ajunge apoi la scara de marmură care duce la altar. Lumina cade asupra bolnavilor. Mai toți sunt tineri cu corpul și cu obrazul desfigurat de tuberculoză. Cei mai mulți sunt duși de rudele lor, deoarece nenorociții nu se pot mișca singuri.

Mulți ingenuchiază pe fiecare treaptă care duce la reliquie. Pe fețele tuturor se poate citi agitația, așteptarea încordată dacă momentul următor le aduce sau nu vindecarea.

În sfârșit, mica procesiune a ajuns lângă reliquie. Episcopul și ceilalți prelați ingenuchiază spre a se ruga pentru bolnavi. Printre acestia se aud suspinuri și plânsete.

De amândouă părțile lăzii, în care e expusă tunica, se află o mică deschizătură, prin care se poate atinge un colț al sfintei haine.

Cu obrazul desfigurat, nenorociții se apropie de reliquie și o ating. Ei nu trebuie să se oprească mult timp; atingerea tunicii nu trebuie să țină mai mult decât o minută, apoi bolnavii schiopătează înainte.

Toți sunt incredințați, că sfânta tunică le va aduce mult dorita vindecare.

(Un popor fără Dumnezeu.) Un popor părăsit de Dumnezeu este tribul Djainas din Indile engleze.

De patru ani membrii acestui trib se află într-o dilemă foarte neplăcută; templul lor a fost călcat și profanat de nise făcători de rele care pe lângă toate mai spărseseră și idolul Djainilor.

Pentru a căpăta un alt idol se cer anumite ceremonii pe care Brahmanii, din motive necunoscute, nu vor să le celebreze.

Djainii s'au adresat acum viceregelui Indiilor implorând intervenția lui. În petiția lor ei dic: „Avem, ce e drept, un idol nou, dar' nu e „pucka“ (nu e sfânt). Numai atunci îl putem considera ca un adevărat Dumnezeu, când va fi dus în procesiune solemnă împreună cu idolii celorlalte temple prin stradele orașului“.

Brahmanii refușă însă de a lua parte la această procesiune. Nu e vorba, am pute să ne lipsim de idol, dar' fără de un „Dumnezeu adevărat“ tinerii și fetele noastre nu se pot căsători“.

Viceregele britanic a ordonat o anchetă asupra acestei afaceri.

Din public.*)

Invitare

La adunarea generală a asociației pompierilor din comitatul Sibiu, care se va ține la 27 Septembrie 1891, după amiaza la oarele 4 în sala de ședință a reprezentanților orașenesci din Sebeșul-săsesc.

Ordinea de zi:

1. Primirea credențialelor reprezentanților prezenți.
2. Verificarea protocolului ședinței din urmă.
3. Raport despre activitatea comitetului și despre starea instituției pompierilor în comitat.
4. Raport despre revisuirea socotelilor asociației pro 1890.
5. Alegerea presidentului asociației, eventual a unui membru în comitet.
6. Budgetul pro 1892.
7. Eventuale obiecte și propuneri ce vor mai sosi.

În sensul §-lui 6 din regulament toate reuniunile de pompiери din comitat au să trimită la adunarea generală un pompier activ ca reprezentant și să-l provadă cu o pleni-potență.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacția nu primește răspunsuri.

Înainte de adunarea generală la oarele 3 va avea loc un exercițiu al reuniunii pompierilor voluntari din Sebeșul-săsesc.

Reprezentanții se se prezente cu insignele de serviciu.

Pentru presidentul asociației comitatense a pompierilor:

Ioan Fleischer m. p.,
vicepresident.

Mulțumită publică.

Subscrișul îmi țin de datorință a-mi exprima mulțumita mea față cu on. public român din Hațeg, și în special față cu rev. domn vicar Iansa și onor. domn comerciant Baci, ca membri ai comisiei candidatoare, pentru interesul arătat față cu mine cu ocazia alegerii medicului opidan. Deși nu am fost admis la candidație sub pretext, că nu posed 2 ani de praxă, totuși sunt decis a mă așeza ca medic practic în Hațeg în speranță, că on. public român cu puțină excepție mă va sprigini cu acel zel, cu care s'a întreprins pentru alegerea mea.

Viena, în 11 Sept. 1891.

Dr. Turcu.

Dare de seamă și mulțumită publică.

Cu ocaziunea petrecerii de vară aranjată de „Tinerimea studiosă“ din Seliște au încurs 133 fl. 81 cr.

Substrăgându-se spesele de 52 fl. 25 cr.; rezultă un venit curat de 81 fl. 56 cr., care sumă s'au depus la cassa de păstrare din Seliște spre fructificare.

Menirea banilor încasați la petrecerile ce Tinerimea studiosă din Seliște aranjază în fiecare an, este înființarea unui fond din care să so ajutore studenții lipsiți de mijloace.

Suprasolviri au încurs dela următorii preestimați domni și doamne: Grigorie D. Schileriu din Bălteni (România) 5 fl.; Nicolau Hențiu, notar în Seliște 4 fl. 60 cr.; Dr. Octavian Russu, avocat în Sibiu 2 fl.; Stan Vulc, primar în Seliște 2 fl.; Oprea Bêrză, proprietar în Sibiu 2 fl.; George Beu, not. în Rod 2 fl.; Dr. Liviu Lemény, pret.-supr. în Seliște 1 fl. 60 cr.; Ioan Ivan, not. în Gurariului 1 fl. 60 cr.; Elisabeta Peligrad din Seliște 1 fl. 60 cr.; d-șoara D. Dancăș din Rășinari 1 fl.; Ioan Papist, jude reg. în Seliște 1 fl.; Dr. Nicolau Maier, protopop în Seliște 1 fl.; Petru Indrieș, notar în Vale 1 fl.; d-șoara Sofia Buceșan din Seliște 1 fl.; Adolf Wenrich, farmacist în Seliște 1 fl.; Stefan Millea, notar în Tilisca 1 fl.; A. Pavel din Bucuresci 1 fl.; N. Gârbaș 1 fl.; Ioan Buceșan, proprietar în Seliște 1 fl.; Dumitru Roman proprietar în Seliște 1 fl.; Ioan Andrașiu din Seliște 1 fl.; Petru I. Comșa din Seliște 1 fl.; V. Schuller din Seliște 1 fl.; Petru Cergău din Seliște 1 fl.; D-șoara L. Calefariu din Seliște 1 fl.; N. Răchitan, preot în Galeș 1 fl.; Bucur Comșa, proprietar în Seliște 60 cr.; Rudolf Geibel, silvicultor în Seliște 60 cr.; H. Malmer, pretor în Seliște 60 cr.; Aurel Șulut, profesor diu Seliște 60 cr.; D-șoara Ana Răuciu din Seliște 60 cr.; Valeriu Milea din Tilisca 60 cr.; Ilie Cismaș din Seliște 60 cr.; V. Arsenie din Gurariului 60 cr.; A. Decei din Gurariului 60 cr.; Dumitru Banciu din Seliște 60 cr.; Ioan Banciu din Seliște 60 cr.; Iordachie Roșca Capitan din Seliște 60 cr.; Nicolae Neamțu, inv. în Seliște 60 cr.; Ioan Răchitan, inv. în Galeș 60 cr.; A. Galea, inv. în Rășinari 60 cr.; Constantin Herța din Seliște 60 cr.; I. Holalae v-not. în Seliște 60 cr.; Ioan Telegdy din Seliște 60 cr.; Ioan Maxim din Sibiu 60 cr.; N. Lasu, propr. în Seliște 60 cr.; Aron Șerb, inv. în Poiana 60 cr.; Emanuil Lung, stud. din Rășinari 60 cr.; Irime Morandini, stud. din Rășinari 60 cr.; Dancăș E., inv. în Poplaca 60 cr. Dela mai multe persoane 3 fl. 20 cr.

Rugând pe P. T. contribuții de a primi și pe această cale profunda noastră mulțumită, sperăm, că nici în viitor nu ne va lipsi de marimismul d-lor concurs spre ajungerea umanului nostru scop.

Seliște, în 30 August 1891.

Comitetul arangiator.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI“.

New-York, 14 Septembrie n. În San-Salvador se repetă în intervale neregulate sguduiri de pământ.

Paris, 14 Septembrie n. Regele Sârbiei și-a exprimat mulțumirea cu primirea ce i-s'a făcut în Franca. Regele sosesce la Belgrad mâne, Marți în 15 Septembrie n.

Veneția, 14 Septembrie n. Sănătatea reginei României nu se observă a se fi îmbunătățit.

Bibliografie.

„Foaia Ilustrată“. Apare în editura „Institutului Tipografic“ în fiecare Duminică. Redactor Dr. D. P. Barcianu. Anul I. Nr. 3b dela 1/13 Septembrie 1891 are următorul cuprins: Chira. Din colecțiunea de cântece vechi românesce a domnului Ioan Pop Reteganul. — Afrodita. O povestire din vechia Elada. De Ernst Eekstein. Trad. din nemțese. (Urmare.) — Rosa sau Trandafirul. Prelucrare după P. R. Stolziss din „Pharmaceutische Post“, de I. P. Reteganul. — Jucătoare marocană. (Cu ilustrațiune.) — Conduct funebreal în Veneția. (Cu ilustrațiune.) — Literatură și știință. — Teatru, musică și arte preste tot. — Economic. — Cronica săptămânii. — Ghicitoră de șac. De Sextiliu Puscariu. — Corespondeența foii.

„Foaia Diecesană“. Organ al eparchiei gr.-or. române a Caransebeșului. Apare în fiecare Duminică. Redactor Ioan Ionaș. Anul VI. Nr. 35 dela 1/13 Septembrie 1891 are următorul cuprins: Partea oficială: Cerculare. — Partea neoficială: O călătorie în satele românesce din Istria. De Teodor Burada. (Urmare.) — Instrucțiune practică despre purtare socotelilor și administrarea averilor bisericesci. De Traian Barzu. (Urmare.) — Explicarea faptelor sfinților apostoli. De Mihail Juica, preotul Sreditei-mici. (Urmare.) — Pentru cooruri. — Varietăți. — Licitățiune minuendă. — Concurse.

„Casa Rurală“. Revistă enciclopedică-illustrată. Apare odată pe lună în Călărași. Director: Dobro Ștefănescu, în colaborățiune cu domni: N. N. Andronescu, agron. titr. în Bucuresci; G. Crăiniceanu, medic-oculist în Bucuresci; M. Călinescu, medic veter. milit. în Pitești; Parepa C. Dimitrescu, farm. milit. în Bucuresci; St. I. Furtună, directorul punctului de observație din Constanța; Gr. Gheorghiu din Botoșani; Gr. Maniu, avocat în Bucuresci; R. Marinescu, vechiu absolv. al școlii de agricultură dela Herăstrău; Petre Mohor din Brăila; G. Val. Negrescu, doctor în R. Vâlcea; St. Ozeanu, farmacist în Bucuresci; St. Popescu din Tonea (Ialomița); G. Popescu din Tutova; D. Z. Rădulescu în Putna, vechiu absolvent al școlii de agricultură dela Herăstrău; I. Strungaru, doctor în Urziceni; Petre Stoica din Rév-Ujfalu (Ungaria). Anul II. Nr. 8. pe August 1891 are următorul cuprins: Casa Rurală: Necrolog. — Dr. Val. Negrescu: Medicină populară: Angina diferită. — R. Marinescu: Cultura dudului și crescerea vermilor de mătăsă. — S. Popescu: Învățământul cetirii. (Urmare.) — N. Drăgușan: Lecții de probă. — I. Constantinescu: Bibliotecă școlare. — Lupu: Din conferențele parțiale ale învățătorilor din plasa Muntele, jud. Suceava. — G. Popescu: Funcționarismul și țeranul. — Redacția: Concurs agricol. — Burse vacante.

LOTERIE.

Tragerea din 12 Septembrie st. n.

Viena: 4 20 15 62 49
Timișoara: 14 1 9 12 34

Calendarul zilei.

3/15 Septembrie 1891.

Italian: Antim.
Gregorian: Nicodem.
Noarele: răsare 5,39, apune 6,10

Buletin meteorologic.

Sibiu, 14 Septembrie n. 6 oare dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 737.4)	Diferența din prezius	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vântului
Observat				
733.1	+4.4	+11.6	+24.6+10.4	SO.

Din țeară 12 Septembrie n. 7 oare dimineața.

Stațiunile	Presiun. atmosf. în mm.	Tempera- tura Celsius	Vântul direcția tăria
Budapesta	766	+10.5	—
Sătmă	767	+13.8	NO 1
Cluj	763	+11.0	N 3
Orșova	768	+13.2	S 1
Arad	766	+13.4	S 1
Panciova	765	+12.4	S 2

Sosiți în Sibiu.

La 14 Septembrie n.

Hotel „Neurhrer“. Dr. Pastinari, Dr. Bilota și Schwarz din Lykk. I. Bernhard, inginer din Budapesta. Richter, inginer, și Schuller, comerciant, din Viena. Weinberger, comerciant din Budapesta.

Hotel „Habermann“. I. Fernengel, econom din Agnita. Dahinten, pelar din Sebeșul-săsesc. Roth, pelar din Făgăraș. Kohn din Linz și Herzfeld din Viena, comercianți.

Economic.

Banca austro-ungară. Starea băncii la 7 Septembrie n. a fost următoarea: Circulațiunea bancnotelor 449,808.000 fiorini (+ 2,816.000 fl.), tesaurul de metal 244,842.000 fl. (+ 30.000 fl.), portofoliul 193,130.000 fl. (+ 11,225.000 fl.), lombardul 25,168.000 fl. (+ 1,028.000 fl.), rezerva bancnotelor scutită de dare 5,151.000 fl. (+ 4,033.000 fl.).

—*—

Concesiune pentru țirg de vite.

Ministrul de comerț reg. ung., prin ordinațiunea nr. 55.224, a conces ca în comuna Porumbacu-lui inferior din comitatul Făgărașului să se țină țirg de vite în fiecare an la 14 Aprilie și 1 Septembrie.

—*—

Filoxera în Transilvania. În vile

dela Bața și Ocna-Dejului din comitatul Solnoc-Dobâca s'a ivit filoxera; hotarele acelor comune s'au pus sub pază.

—*—

Insolvențe „Reuniunea creditorilor din Viena anunță următoarele insolvențe: Naftalia H. Kario, comerciant în Lescova; Mihail Kostic, croitor în Craiguia; Leon Heim Karija, comerciant în Lescova; Ascher Fermo, comerciant în Bucuresci; Leon Goldstein și Haia Goldstein, comerciant în Bucuresci; Iacob Klein, croitor în Tisza-Ujlak; Ioana Schrey, comerciant în Gratz; Leib Schratzer, comerciant în Stanislau; Antoniu Zivny, comerciant în Kremsier; Stanislau Sadilek, neguțator de pele în Prossnitz; Ignatie Kohn în Blatna; David Weissfeld, comerciant în Budapesta.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Opera țile efectuate în 29—31 August v. 1891.

Perlea lui Frischman, orz 2200 hect., 6.60 lei. Buijes lui Feitler, orz 900 hect., 7.— lei. Blumen lui Wolff, orz 2500 hect., 7.25 lei. Bach lui Feitler, orz 850 hect., 7.— lei. I. Petcu lui Frischman, orz 4200 hect., 7.25 lei. Evloghio lui E. Cahen, orz 2540 hect., 6.80 lei. Perlea lui Peirano, orz 3700 hect., 7.25 lei. Chrisoveloni lui Feitler, orz 1800 hect., 6.60 lei. Tzuclos lui Carnevali, grâu 6000 hect., 14.75 lei. Curvisiano lui Ettlinger, grâu 3110 hect., 13.65 lei. Curvisiano lui Grosovic, grâu 3770 hect., 14.80 lei. Carandino lui Cohn, grâu 2320 hect., 14.— lei. Cațica lui Politti, grâu 1250 hect., 13.50 lei. Cațica lui Politti, grâu 3000 hect., 13.50 lei. Cațica lui Politti, grâu 875 hect., 13.50 lei.

Prețul mărfurilor.

Piața din Medias, 10 Septembrie. Grâu hectolitru fl. 6.50 până 7.25; grâu mestecat fl. 5.90 până 6.25, scără fl. 5.50 până fl. 5.75; orzul fl. — până fl. —; ovășul fl. 2.40 până fl. 2.75; cucuruzul fl. 4.— până fl. 4.50; sêmănta de cânepă fl. — până fl. —; cartofi fl. 1.20 până fl. 1.60; málaiul fl. — până fl. 12.—; mazărea fl. 4.— până fl. 4.50; fasolea fl. 5.— până fl. 5.25; lintea fl. — până fl. —; chiminul (săcărău) fl. — până fl. 36.—; sêu brut 100 chilogrami fl. 18.— până fl. 20.—; lumini de sêu turnate fl. 36.— până fl. 38.—; unsoreea de porc fl. 56.— până fl. 60.—; slămina fl. 46.— până fl. 52.—; cânepa fl. 34.— până fl. 36.—; fânul fl. 1.— până fl. 1.20; săpunul 100 bucăți fl. 20.— până fl. 30.—; spiritul pro 100 l. 55 până 57 cr.; carnea de vită chilo 44 cr.; carnea de vițel 44 până 52 cr.; carnea de porc 48.— până 52 cr., carnea de berbec 28 cr. —; ouă 6 cu 10 cr.

Piața din Făgăraș, 11 Septembrie. Grâu hectolitru fl. 6.50 până fl. 7.80, grâu mestecat fl. 5.50 până fl. 6.—, scără fl. 5.50 până fl. 6.—, cucuruz fl. 5.— până fl. 5.40, ovășul fl. 2.— până fl. 2.20, orzul fl. 4.— până fl. 4.50, sêmănta de cânepă fl. 6. până fl. 7.—, sêmănta de in fl. 8.— până fl. 9.—, fasolea fl. 4.50 până fl. 5.50, mazărea fl. 4.— până fl. 4.50, lintea fl. 3.— până fl. 9.—, cartofi fl. 1.— până fl. 1.20, málaiul fl. 10.— până fl. 11.—, sêu brut 100 chilo fl. 21.— până fl. 22.—, lumini turnate de sêu — fl. — până fl. 40; unsoreea de porc fl. 65 până —, slămina fl. 52.— până fl. 55, cânepa fl. 30.— până 35.—, un chilo carne de vită 36 până 40 cr., carnea de vițel 36 cr. până — cr., carnea de porc — până 40 cr., carnea de berbec —, până 28 cr, ouă 6 cu 10 cr.

Piața din Brașov 11 Septembrie. Grâu frumos hect. fl. 7.70, de mijloc 7.20, mai slab 6.40, grâu mestecat fl. 4.60, scără frumoasă fl. 5.50, de mijloc fl. 5.40, mai slab —, orz frumos fl. 4.50, de mijloc 4.30, ovăș frumos fl. 2.40, de mijloc 2.30, cucuruz fl. 5.40, málaiul fl. 4.70, mazărea fl. —, lintea fl. 14, fasolea fl. 4.80, sêmănta de in fl. 10.—, sêm. de cânepă fl. 5.80, cartofi fl. 80.—, carnea de vită p. chilo 48 cr., carnea de porc 48 cr., carnea de berbec 28 cr.

Țirgul de rimători în Steinbruch. În 12 Septemv. n. s'au notat: unguresci bătrâni grei — cr. până — cr., unguresci grei tineri 48— cr. până 48½ cr., de mijloc 49— cr. până 49½ cr., ușori 50— cr. până 51— cr., marfă țărănească grea — cr. până — cr., de mijloc — cr. până — cr., ușoară 49— cr. până 51— cr., românesce, de B akony, grei — cr. până — cr., transito grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sârbesci grei 47— cr. până 48— cr., transito de mijloc 47— cr. până 48 cr., transito ușori 48 — cr. până 48½ cr.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 12 Sept. n. 1891

Săminte	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.
dela	până	dela	până	
Grâu				
Bănățeneș vechiu	76	10.35	10.55	77
Grâu dela Tisa	76	10.35	10.55	76
Grâu — Pesta	76	10.30	10.50	77
Grâu de Alba-Reg.	76	10.35	10.55	75
„ Bacica	76	10.35	10.55	75
Grâu ung. de Nord	76	—	—	77
Săminte vechi ori noue				
Săcară				
Orz				
„ Nutreț	70—72	9.65	9.80	
de vîna	60—62	6.20	6.55	
de bore	64—66	6.65	7.15	
Ovăș	39—41	6.—	6.20	
Cucuruz (porumb)	75	6.50	6.55	
bănăț.	73	6.45	6.50	
de alt soi	—	13.50	14.—	
Meiu				
Hrișcă				
Grâu				
Cucuruz	de primă	10.82	10.84	
de toam.	10.41	10.43		
Sept.-Oct.	5.90	5.82		
Ovăș	de primă	6.13	6.15	
de toam.	5.83	5.90		
Produse divase				
Sem. de trif.				
Lucernă angurească				
roșie				
rafină				
de la Pesta				
dela țeară				
sântată				
afumată				
Său				
Prune				
Lietar				
slavon, non				
bănățeneș				
brută				
galbină străcurată				
de Rosenau				
brut				
Spirt				
Drojdiițe de spirt				

Cursul pieței din Sibiu.

Din 14 Septembrie n. 1891.

Hărțile-monetă române	Cump.	9.20	vînd. 9.25
Lire turcesci	„	10.60	10.65
Imperiali	„	9.60	9.65
Ruble rusești	„	1.24	1.26

Bursa de Budapesta.

Din 12 Septembrie n. 1891.

Renta de aur ung. 6½%	108.25
„ „ „ 4½%	100.60
„ hărțile 5½%	115.75
Imprumutul câștigat ung.	112.25
Amortisarea datoriei câștigat de Ost ung. (1-a emisiune)	97.75
Amortisarea datoriei câștigat de Ost ung. (2-a emisiune)	90 —
Bonuri rurale ung.	104.50
„ croato-slavone	95.50
Obligațiunile desp. regalilor	139.50
Imprumut cu premiu ung.	130.50
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	90.75
Renta de hărțile austriacă	90.75
„ de argint austriacă	90.75
„ de aur austriacă	109.75
Losurile austriace din 1860	147.25
A acțiunile băncii austro-ungare	1005.—
„ „ de credit ung.	327.50
„ „ austr.	273.70
Scrisuri fonciare ale institut. de cred și economii „Albina“ 0	102.—
Argintul	
Galbeni împărătești	5.57
Napoleon-d'ori	9.30
Mărci 100 imp. germane	57.50
Londra 10 Livres sterlingi.	117.10

Concurs.

Miron Romanul,
archiepiscop.

un acvistor

pentru asigurări pe viață

prelungă condițiuni favorabile.

Doritorii de a ocupa postul acesta binevoească a se adresa la *Direcțiunea institutului* prezentându-se după putință în persoană.

În editura „Institutului tipografic“
a apărut și se află de vîndare

Prăsirea pomilor

D. COMȘA,
membru în comitetul central al „Reu-
niunii române agricole“

Pretul unui exemplar 12 cr.

Institut tipografic în Sibiiu.

A eșit de sub tipar și se află de vîndare la **Institutul tipografic**, societate pe acții în Sibiu

MEMORIALUL

arhiepiscopului și metropolitului

Andreu baron de Saguna

sau

luptele nationale-politice ale Romanilor

1846—1873

de

NICOLAE POPEA,
archimandrit-vicar archiepiscopesc.

Tomul I.

Prețul 1 fl. 30 cr.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 20 Iulie 1891.

Budapesta — Predeal						Predeal — Budapesta						Budapesta — Arad — Teiuș						Teiuș — Arad — Budapesta						Coșca-mică — Sibiiu					
	Tren de porșoane	Tren de școalești	Tren de porșoane	Tren de porșoane	Tren de școalești		Tren de școalești	Tren de școalești	Tren de porșoane	Tren de școalești	Tren de porșoane		Tren de porșoane	Tren de școalești	Tren de porșoane		Tren de porșoane	Tren de școalești	Tren de porșoane		Tren de porșoane	Tren de școalești	Tren de porșoane						
Viena . . .	10.50	8.—	8.—		3.25	București . . .	4.40	7.35		8.50		Viena . . .	10.50	8.—	3.25	Teiuș . . .	3.09		1.39	Copșa-mică . . .	3.—	10.47		7.10					
Budapesta . . .	8.30	1.50	3.20	5.50	9.15	Predeal . . .	9.12	1.12		5.16		Budapesta . . .	8.15	1.50	9.50	Alba-Iulia . . .	3.50		2.19	Șeica-mare . . .	3.31	11.27		7.43					
Szolnok . . .	11.38	3.57	6.50	9.22	11.19	Timiș . . .	9.41	1.42		5.57		Szolnok . . .	11.14	3.57	1.05	Vințul-de-jos . . .	4.09		2.36	Loameș . . .	4.15	12.08		8.27					
P-Ladány . . .	2.12	5.51		11.53	12.57	Brașov . . .	10.17	2.18		6.58		Arad . . .	3.45	6.52	5.24	Jibot . . .	4.52		3.03	Ocna . . .	4.46	12.38	7.—	8.59					
Oradea-mare . . .	3.53	7.06		1.50	2.12	Feldioara . . .		2.48	4.20	7.23		Teiuș . . .	4.30	2.20	5.46	Orăștie . . .	4.55		3.30	Sibiiu . . .	5.10	1.—	7.35	9.23					
Mező-Telegd . . .	4.—	7.13		2.34	2.19	Apátia . . .		3.40	5.42	8.37		Glogovaț . . .	4.42	2.34	5.57	Simeria (Piski) . . .	5.23		4.17										
Rév . . .	4.30	7.43		3.03	2.49	Ágostonfalva . . .		3.56	6.09	9.04		Győrök . . .	5.03	3.05	6.19	Deva . . .	5.59		4.33	Sibiiu . . .		7.35	4.34	3.35					
Bratca . . .	5.22	8.18		3.46	3.26	Homorod . . .		4.29	6.55	9.46		Pauș . . .	5.14	3.23	6.30	Băncuța . . .	6.24		4.55	Ocna . . .		8.02	4.58	4.09					
Bucia . . .	5.45			3.57		Hașfalău . . .		5.34	8.23	11.03		Radna-Lipova . . .	5.32	3.39	6.48	Iliu . . .	6.49		5.17	Loameș . . .		8.30	5.25	11.09					
Ciucia . . .	6.05	8.51		4.09		Sighișoara . . .		5.54	8.53	11.29		Conop . . .	5.56		7.12	Zam . . .	7.—		5.23	Șeica-mare . . .		9.05	5.55	11.40					
Huedin . . .	6.31	9.07		4.55	4.21	Elisabetopol . . .		6.21	9.31	12.06		Bérváza . . .	6.12		7.27	Soborșin . . .	7.28		5.53	Copșa-mică . . .		9.34	6.20	12.05					
Stana . . .	7.12	9.37		5.34	4.55	Medias . . .		6.42	10.09	12.37		Soborșin . . .	6.58		8.07	Bérváza . . .	8.03		6.24										
Crăciunel . . .	7.29			5.51		Copșa-mică . . .		6.55	10.31	12.53		Zam . . .	7.26		8.33	Conop . . .	8.54		7.02	Cucerdea—Oșorheiu—Regh.-săs. . .									
Aghirish . . .	7.49			6.12		Micăsasa . . .		6.57	10.47	1.18		Gurasada . . .	7.52		8.57	Radna-Lipova . . .	9.10		7.17										
Ghirbău . . .	8.01			6.25	5.47	Blaj . . .			11.06	1.39		Iliu . . .	8.08		9.13	Pauliș . . .	9.44	5.14	7.46	Cucerdea . . .		2.50	8.20	2.41					
Nădășel . . .	8.14			6.39		Crăciunel . . .		7.31	11.42	2.13		Băncuța . . .	8.26		9.29	Győrök . . .	10.11	6.20	8.08	Ludoș . . .		3.34	9.11	3.27					
Cluj . . .	8.29	10.37		6.56	6.—	Teiuș . . .		8.—	12.28	2.27		Simeria (Piski) . . .	8.52		9.53	Glogovaț . . .	10.34	6.49	8.30	Oșorheiu . . .		5.20	11.17	5.14					
Apahida . . .	9.03	11.28		8.20	6.18	Aid . . .		8.07	1.08	2.49		Orăștie . . .	9.50	10.19		Arad . . .	10.34	6.49	8.30	Reghinul.-săs. . .		5.35		5.36					
Ghirish . . .	10.08	12.38		8.45	6.34	Vințul-de-sus . . .		8.07	1.08	1.25		Jibot . . .	10.16	10.50		Szolnok . . .	10.46	8.40											
Cucerdea . . .	10.37	1.14		10.21	7.34	Uioara . . .		8.24	1.35	1.50		Vințul-de-jos . . .	10.36	11.16		Budapesta . . .	11.18	8.24	9.05										
Uioara . . .	10.56	1.21		10.21	7.34	Cucerdea . . .			2.05	2.12	4.28	Alba-Iulia . . .	11.—	11.44		Viena . . .	11.18	8.24	9.05	Reghinul.-săs. . .		7.10		7.15					
Vințul-de-sus . . .	11.04	1.29		10.21	7.34	Ghirish . . .		8.54	2.31	2.39	4.52	Teiuș . . .	11.26	12.06			11.18	8.24	9.05										
Aid . . .	11.28	1.54		11.54	8.22	Apahida . . .		9.23	3.18	3.15	5.26		11.53	12.38			11.51	2.21											
Teiuș . . .	11.45	2.13		12.18	8.38	Cluj . . .		10.45	5.14	6.34							12.06	5.50											
	12.18			12.58	8.43	Nădășel . . .		11.01	6.08	4.58	6.52						6.05	7.20	1.40	Reghinul.-săs. . .			8.—	8.15					
Crăciunel . . .	12.44			1.34		Ghirbău . . .			6.29	5.30	7.40									Oșorheiu . . .			9.35	9.53					
Blaj . . .	12.59			1.51	9.14	Hașfalău . . .			6.47	5.47	8.—											5.21	5.54	10.20					
Micăsasa . . .	1.35			2.29		Stana . . .					8.15									Ludoș . . .			6.58	7.41	12.06				
Copșa-mică . . .	1.51			2.48	9.48	Hașfalău . . .					8.15									Cucerdea . . .			7.47	8.25	12.50				
Medias . . .	2.12			3.03	9.50	Apahida . . .					8.15																		
Elisabetopol . . .	2.31			3.26	10.06	Cluj . . .					8.15																		
Sighișoara . . .	3.04			4.07	10.28	Nădășel . . .					8.15																		
Sighișoara . . .	3.46			4.49	11.04	Ghirbău . . .					8.15																		
Hașfalău . . .	4.04			5.35	11.19	Hașfalău . . .					8.15																		
Homorod . . .	5.26			7.23	12.27	Bratca . . .					8.15																		
Ágostonfalva . . .	6.10			8.09	12.58	Mező-Telegd . . .					8.15																		
Apátia . . .	6.41			8.43	1.15	Oradea-mare . . .					8.15																		
Feldioara . . .	7.17			9.18	1.35	P. Ladány . . .					8.15																		
Brașov . . .	8.—			10.05		Szolnok . . .					8.15																		
Timiș . . .						Budapesta . . .					8.15																		
Predeal . . .						Viena . . .					8.15																		
București . . .											8.15																		

Murș-Ludoș — Bistrița				Bistrița — Murș-Ludoș			
Murș-Ludoș . . .			4.—	Bistrița . . .			1.16
Tagu-Budatelic . . .			6.48	Tagu-Budatelic . . .			4.15
Bistrița . . .			9.59	Murș-Ludoș . . .			7.21

Careii-mare — Zelău				Zelău — Careii-mare			
Careii-mare . . .			5.50	Zelău . . .			1.56
Zelău . . .			11.—	Careii-mare . . .			6.48

Brașov — Zernesci				Zernesci — Brașov			
Brașov . . .			5.45	Zernesci . . .			8.—
Zernesci . . .			7.26	Brașov . . .			9.24

Cucerdea — Oșorheiu — Regh.-săs.				Regh.-săs. — Oșorheiu — Cucerdea			
Cucerdea . . .			2.50	Oșorheiu . . .			8.—
Ludoș . . .			3.34	Cucerdea . . .			9.35
Oșorheiu . . .			5.20				10.20
Reghinul.-săs. . .			5.35				12.06

Simeria (Piski) — Hunedoara				Hunedoara — Simeria (Piski)			
Simeria (Piski) . . .			10.50	Hunedoara . . .			4.46
Cerna . . .			11.13	Cerna . . .			5.11
Hunedoara . . .			11.48	Simeria . . .			5.28

Brașov — Zernesci				Zernesci — Brașov			
Brașov . . .			5.45	Zernesci . . .			8.—
Zernesci . . .			7.26	Brașov . . .			9.24

Cucerdea — Oșorheiu — Regh.-săs.				Regh.-săs. — Oșorheiu — Cucerdea			
Cucerdea . . .			2.50	Oșorheiu . . .			8.—
Ludoș . . .			3.34	Cucerdea . . .			9.35
Oșorheiu . . .			5.20				10.20
Reghinul.-săs. . .			5.35				12.06

Simeria (Piski) — Hunedoara				Hunedoara — Simeria (Piski)			
Simeria (Piski) . . .			10.50	Hunedoara . . .			4.46
Cerna . . .			11.13	Cerna . . .			5.11
Hunedoara . . .			11.48	Simeria . . .			5.28

Brașov — Zernesci				Zernesci — Brașov			
Brașov . . .			5.45	Zernesci . . .			8.—
Zernesci . . .			7.26	Brașov . . .			9.24

Cucerdea — Oșorheiu — Regh.-săs.				Regh.-săs. — Oșorheiu — Cucerdea			
Cucerdea . . .			2.50	Oșorheiu . . .			8.—
Ludoș . . .			3.34	Cucerdea . . .			9.35
Oșorheiu . . .			5.20				10.20
Reghinul.-săs. . .			5.35				12.06

Simeria (Piski) — Hunedoara				Hunedoara — Simeria (Piski)			
Simeria (Piski) . . .			10.50	Hunedoara . . .			4.46
Cerna . . .			11.13	Cerna . . .			5.11
Hunedoara . . .			11.48	Simeria . . .			5.28

Brașov — Zernesci				Zernesci — Brașov			
Brașov . . .			5.45	Zernesci . . .			8.—
Zernesci . . .			7.26	Brașov . . .			9.24

Cucerdea — Oșorheiu — Regh.-săs.				Regh.-săs. — Oșorheiu — Cucerdea			
Cucerdea . . .			2.50	Oșorheiu . . .			8.—
Ludoș . . .			3.34	Cucerdea . . .			9.35
Oșorheiu . . .			5.20				10.20
Reghinul.-săs. . .			5.35				12.06

Simeria (Piski) — Hunedoara				Hunedoara — Simeria (Piski)			
Simeria (Piski) . . .			10.50	Hunedoara . . .			4.46
Cerna . . .			11.13	Cerna . . .			5.11
Hunedoara . . .			11.48	Simeria . . .			5.28

Brașov — Zernesci				Zernesci — Brașov			
Brașov . . .			5.45	Zernesci . . .			8.—
Zernesci . . .			7.26	Brașov . . .			9.24

Cucerdea — Oșorheiu — Regh.-săs.				Regh.-săs. — Oșorheiu — Cucerdea			
Cucerdea . . .			2.50	Oșorheiu . . .			8.—
Ludoș . . .			3.34	Cucerdea . . .			9.35
Oșorheiu . . .			5.20				10.20
Reghinul.-săs. . .			5.35				12.06

Simeria (Piski) — Hunedoara				Hunedoara — Simeria (Piski)			
Simeria (Piski) . . .			10.50	Hunedoara . . .			4.46
Cerna . . .			11.13	Cerna . . .			5.11
Hunedoara . . .			11.48	Simeria . . .			5.28

Brașov — Zernesci				Zernesci — Brașov			
Brașov . . .			5.45	Zernesci . . .			8.—
Zernesci . . .			7.26	Brașov . . .			9.24

Cucerdea — Oșorheiu — Regh.-săs.				Regh.-săs. — Oșorheiu — Cucerdea			
Cucerdea . . .			2.50	Oșorheiu . . .			8.—
Ludoș . . .			3.34	Cucerdea . . .			9.35
Oșorheiu . . .			5.20				10.20
Reghinul.-săs. . .			5.35				12.06

Simeria (Piski) — Hunedoara				Hunedoara — Simeria (Piski)			
Simeria (Piski) . . .			10.50	Hunedoara . . .			4.46
Cerna . . .			11.13	Cerna . . .			5.11
Hunedoara . . .			11.48	Simeria . . .			5.28

Brașov — Zernesci				Zernesci — Brașov			
Brașov . . .			5.45	Zernesci . . .			8.—
Zernesci . . .			7.26	Brașov . . .</			

Editura și tiparul Institutului tipografic, societate pe acții în Sibiu, sub responsabilitatea lui Ioan Popa Necsa